

II

03/381

(N1)

Кимовка

Тсковская обл.
Серёдкинский р-н
дер. Ровницы
Мамшиво
Тверздомь

П-03

Кимовка
~~Боброва~~
~~Морченко~~

Общая =====
===== **тетрадь**

1956

ПРОВЕРКА

2017

№1.

Семёнов Тётр Семёнович.

(2. родина) 88 лет

род. в Ровницах

№2.

Вардромосев Тётр Вардромосевич

76 лет

род. в Ровницах

№3

Федорова Настасья Федоровна

66 лет

род. в Ровницах

малограмотная

№ 4. Яковлева Александра Степановна
43 года
род. в Ровницах

№ 5. Кузнецов Иван Дмитриевич

№ 7. Осипова Евдокия Осиповна
45 лет
живет в Маминеве с 32 г.
род. в 10 км.

№ 8. Степнова Наталья Петровна.
48 лет
род. в Маминеве

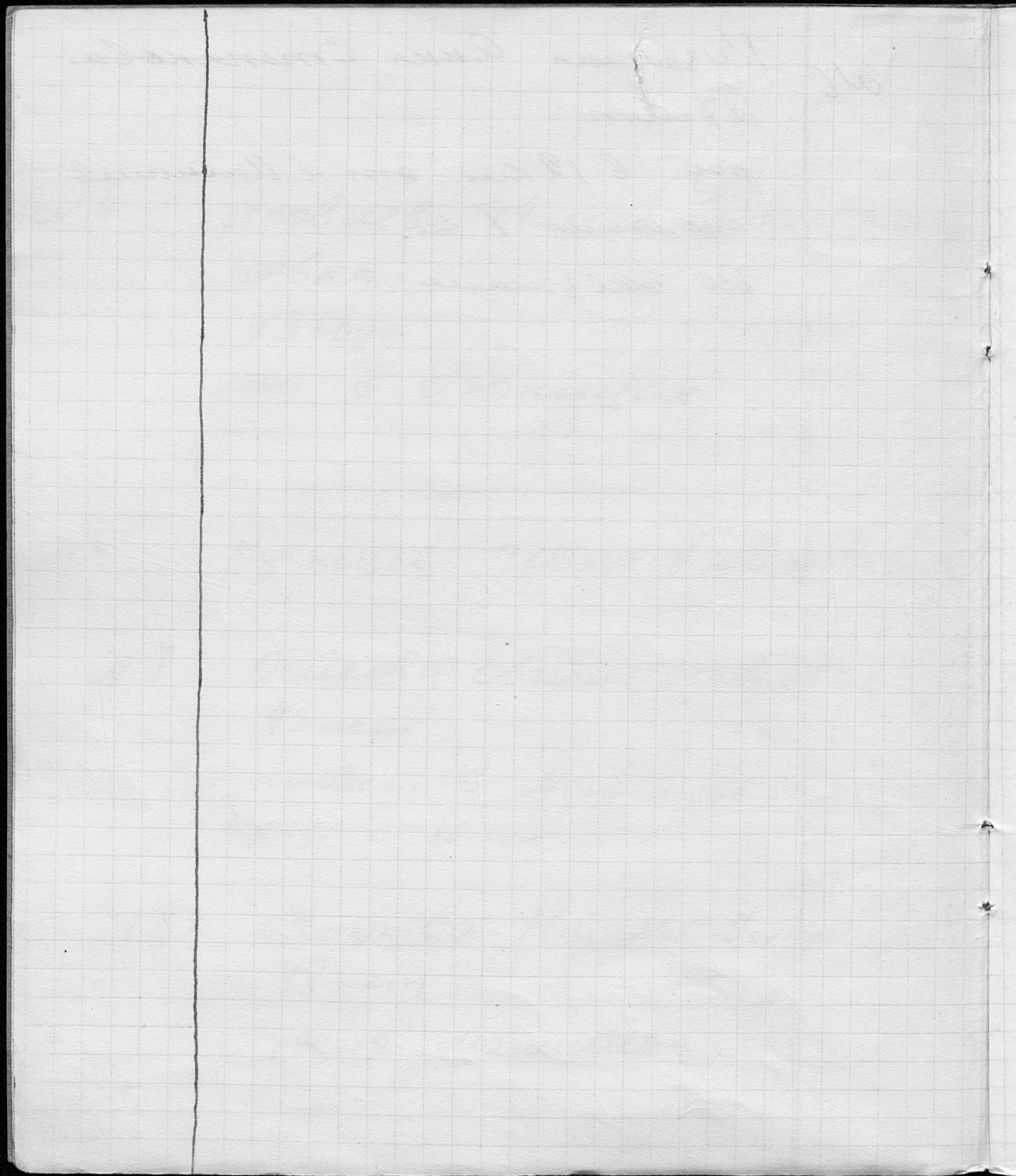
№6

Кузбарика Анна Степановна

27 лет

род. в 12 км от Славинск
окопная 7 км.

ул. Возврата



№ 4

в нашей д'ир'ёвнне н'отра
 с'им'окодо с'им'у ст'ар'у||
 а тот н'он'ица н'омор||
 мы в ц'еркву х'од'им
 вои т'ам в б'ёло||
 др'ц'етв'ёр'ок р'етр'ов
 др'ек' || у нас кар'оду
 ма'ло в ц'ерквы то'лко
 ф'тр'о'ицу в усп'ёицо||
 в'от ёта д'орога она
 ка'ка'вака | а н'о т'оро-
 н'ам ка'ка'ва || а мы
 б'или з'б'ёкши ~~н'у~~
 др'куст'ях || она т'бил'и
 др'с'ер'отк'е || кар'оду
 б'ило м'ного || а ко'гда
 др'отступ'али м'ного
 н'ер'ед'или || в р'ё
 ги'л'ан'у за'г'нали
 р'яга ёто || н'о н'рост'о'и

р'ей а как ~~но~~ пицеца
р'йга // а мёншыка
попала под карот // она
от страху от п'лу //
а в к'е ерсе б'или
спр'агариши // но попу
по пустам б'егали
др'а к'ама д'ерев'к'а //
они бож'али по кудам
м'ар'ит // к'ошмыны
д'ерев'к'а в л'асу // а
мы к'ашлы я'мку
такую как б'ывше
еудику законной // м'уе
д'еяло е'езлы в'атною
и д'в'ор'у зак'р'исе и
е'м'ели т'ам // м'етроф
н'ис'аду б'ило от окопа,
и какор'енка т'акоя
са р'танея м'уки х'л'ену

самими ерсе наши
харошы ерсе д'ер'ёвк'а
было самтона // вым
вс'ал'анер много б'ама
са пскова та // а в'от
мы и самы иде з'наём
как к'ёмцы оставили
нашу карову // они токо
з'атир'е дн'а // в к'иль
склопакаја г'ий'анка
как изб'а вбл'амекаја
была // мы и не в'олке-
з'али мы и г'улу к'ет
пр'имай'е засе'оршы
ерсе м'орроја на к'ас //
мы как е'в'иток р'е'в'ит'у
та / стала расе'итат'е'я
и поим'и // а стар'и
п'едаш'е и я'мы в'ор'и
а мы бойм'еи што

мѡте какоу подрѡт // а
потѡм свѡшым д'аг'а
ѡ'ѡд'а // кагѡ бѡла от
сас'ѡд'н'а асѡаднн
и нѡша карѡва //
нѡл'н мѡ дѡлга //
ѡ трайх карѡвн
астѡл'н'а // нам гасу-
дѡрствѡ намѡмѡ //
мн и стѡл'н стѡвнн
избѡ // купнлн
сѡкмар // нѡл'кѡ
с'мѡл'н и стрѡп'н'н
/ снѡп такоу // н'ѡсу
нам дѡл'н на аблѡкѡ //
с'мѡл'н на нѡталк'ѡ //
на нѡшелѡу сн'агѡ // а
стрѡп'н'н на крѡшѡ //
сн'ѡл'н вн'ѡл'н //
вадѡ ѡ ф'нѡт'н'ѡ //

как ва е'ш'ах // п'иш'кома
ш'и' // п'а'т'ома е'ш'т'р'им
з'ар'ит' т'ам д'о к'и'т'ико
д'о ка'во т'ан'ор в'руч'и',
д'о ка'во и'ко'ма в'руч'и' //
а я' д'у'ма'ю ч'е' ш'и'о'у'т'
да я' ч'о'а'чу // а я'о'к
и'д'и' в'оз'и'и' ч'у'е'р'и' к'а'ш'о'во'к'
а к'ан'е'ч' д'ир'е'ви'и' т'у'т'
к'о'п'л'у'т' я'ш'у // а д'о т'о'е'
с'а'м'е'н'к'ы' р'е'б'о'к'о'к' и
с'а'м'а' б'о'л'ш'а'я б'ы'ла // с'у'т'у'к'
к'а'ц'а'л'и к'а'п'а'т' // а м'и'
и'а' з'на'е'м // д'о т'о'ва
е'п'р'о'с'и' м'и'е' и'о'к'т'и'и' //
а м'ы к'о'п'л'е'м да
ч'у'п'а'ка'л'и на к'а'м'е'н' //
д'а'л'и к'а'ш'е' л'а'ш'и'а'га //
л'а'ш'и'а'га в'о'т' р'а'с'с'и'н'я'т' //
д'е'р'е'ва // к'а'д'о'и' к'а'ц'о'и'
ч'у'л' е'т'а ш'у'м // к'а'п'а'т' //

№3

квашо́йка хи'ёвнаја |
квашо́йка пуро́тнаја
вот та́к называ́ются ||
је́ и бо́льше је́ст' и м'ёк-
ше ерс'о́ квашна́ || мю́тно
п'ец'и || то кваси́йк || ер
кваси́йк'е квасе́ ||

№4

гагáн ер старини́й бѣло
бывáло ёто́ ка мю́тк'е
сквара́отку ста́вили ||

№3

сквара́отничком || сквара́отни-
ком сквара́оту ста́вили ||

№4

што и вы тют крахт'ийки
излака́ и ни даф'ел'и ||
крахотк'и кат'о́нк'евн
рассы́пала ерс'е́ || пакл'ён' на
карóву || закрóй акно́ от туде́
в'ёт'ер и дв'ёр прóстана ||

пасуду сложену до тазу //
ташна она кубокаја
тарелка с'елкаја // иу сун
кашу што и до тарелку
то и до гашку квадрат //
а т'ен'ер' д'ерев'аьных
и не кајдош / лонк'и др'о
и в'илк'и // а так с'отр'ан-
кој сложен // и п'алаваја
отр'анка и посуду м'ит'
тр'анр'ој // пар'ојник кар'ову
дайт' с'ос'ик'ом // ^{м'ос'им} ф'аншорк'е
корз'анка и др'о иш
л'ул'ка // м'отка јаица
клас' м'отка јаг'орош //
иш квадрат'ом ј'ес'ли д'л'анкаја
то л'ул'ка // з'анка л'ул'ка
р'ед'отка п'ом'отом в' з'анку
в' л'ул'ку // на оцел в'ешац
оцел д'ерев'аьнаја оцел

ж'е с' мел'ёзкажа прымоўккену
кто как казов'от / кто
рукалюж'ик кто чыввал.
ик // с'это можа г'астоје
мел'ёзное // а это р'ешаго
ухватом // кл'юна г'лав'ен
к'и малят' ухв'ят
г'рик'и т'аг'ат' //
ст'упој т'ато с'ем'едко
станк'ют и ма'ло
отмыш'ают // н'естом
с'неца'лко так'ије
наста' т'ато талог' //
ж'е с' т'рунка збоку ж'е с'
ст'ир пр'амо вав'арты в'ажен
штоб он не т'ок в'ас //
кагда кв'ас саста'н'ем
штоб он б'а т'ам пере
т'рунку // коф'ом //
на красной'и в'одра

неб'с'ут // к'враща'с'ел'трако' //
д'ер'ав'а'к'ныи б'ыл'и
р'а'н'шы т'о'те в'ед'о'рк'и
а т'п'е'р' ж'их н'е'т //
б'ит'о'к'чок м'в'с'а'к'о'
п'о'с'и'и и ш'то к'о'го'и //
б'ит'о'к'з'ком т'а'к ы з'в'о'м'
м'о'т м'в'д'а'г'о'и'д'е' //
т'а'ш с'п'и'ц'а'л'но т'а'к'а'я
к'ат'ка ! б'р'с'та'в'и'а'ж'ут
в' р'а'ш'ку т'а'ш ж'е'б'о' и
в'о'д'у'к'о'в'а'е'т к'а'к
в'е'т'р'о'и // с'д'и'а' м'е'н'
ш'ыи г'в'ар'и'т х'в'о'р'з'ст
а м'ы д'р'о' х'в'а'р'з'ст //
с'т'е'л'у'т м'а'т'е'р'с'т' //
с'т'а'т'е'р'с'т'а' б'ыл'и
с'а'м'а'т'к'а'и'н'ы'е // у м'и'а'
б'ыл'а с'и'к'а' т'о'л'ь'к'о // а
с'а'л'п'р'е'т'ка в'а'з'в'я'е' //

№3

пѡн пр'имѡл нѡш
с'в'ещи'ѣни'и к ѡѣт и'и
у вѡс к'ис'али'а прѡса //
у нас воз'и'се'ѣи'ю прѡзвужо
мѡлишево и мѡи // пѡтѡм
рѡшаству // с'убѡтк'и ет'и
ѡколо ѡкт'абр'ској // с'убѡта
рад'ѡт'ел'скаја // кѡшѡтено
стар'икѡм с'убѡтој ѣтој
рад'ѡт'ел'скѡј прѡзвѡвѡт' //
пѡ и'дѡм ѡт кѡд'ѡт ма'л'ѣд'ни
с'ѡтѡт // и ѡ цѣркви //
дѡт'ѡнка ѡхѡд'ѡт в'из'ѡѡ тѡи'кѡ
за н'им'ѡрац'кѡ // за'ѡм'ѡт'и
ѡ кѡвѡ и'дѡт' // ѡ кѡнц'ѣ
нѡек'и прѡкѡл кѡ д'ѡпр'ѣв'и'и //
д'ѡи'г'и тѡ ж'ѣс' да у к'ѡј
ѡ кар'мѡи'ѡ ц'в'ѣз'ѡно
у'ѡжаѡш'ѡ за с'ѣкѡм //

а јеш'ш'о боил у нас
ба'т'а так то'т з'брае
виш'о п'ил // ва си'ах
приш'ол # по'к //
ра'н'ше в'е'ц'ором
при'ј'ехали св'атан' //
ми'и то' мо'ј з'бра'том
при'ј'ехал // а си'и не
пу'ла'н'је б'или // в
воскр'ес'е'н'ја на по'н'е -
д'е'л'к'ик и'е' бо'л'о
н'икако'ј в'е'ц'ор'и'и //
а не пр'аз'к'ик'и //
и говор'ит' ј'во'н' дра'н
ми' на г'е'лу к' ба'и
при'ј'ехали св'атане
ја сп'у'ш'а'лас' // ш'е'н'е'
за в'иш'ом п'еспали
бар'ан'ка'в'р при'неси'и
д'е'в'ет'ка'ц'у'ат' го'т

ми е бойло // на отароје
д'ён' мама с атуои
пѣхали и д'ошн'иц'ат'
смагр'ёт' ёто // аи'и
рѣи'ше пл'ел'и сает'ийн'
таки кзрз'иы пат
ув'ят'и // приехали и
не поправилос'е пл'око
так зам'амаио // ц'оркаја
шба д'ила // о труби п'ёту
а доиш'иц'от' о ф'ало //
д'в'ёрв'е ~~от~~кроиш // а ота-
раја бойло уше в'их'и п'осте-
лена д'елаја // кзбойлу
выш'енали // ёта кзбойла
пер'ед'илас'а // к'икуи
на пер'ед'еј' каму шба
хзр'ошаја каму макод'бу
к'он' // шдо' пер'еруб'или
доиш'иц'и з'г'елали // шба

просто / а го́м сѣст'екој
д'вѣ пзлавѣны // маи'их
та ми'а възвал а ја
не хау'у // а сѣмь не
пдкрав'илася кругои
фс'о пакладено гачо'т'ја /
ѣтсич'ины // а кл'ѣт' ѣта
сѣрај гла хл'ѣба / два
засѣка бѣла //

~~и пријѣт~~ а пѣтом
сразу ф цѣркви пвѣсичѣ
лиса // карѣду сѣно
бѣло / пајѣт / не'с'ки
уп'авѣжѣт ѣ п'а'шѣт //
с'иен'а'цѣат' го́т ми'а
а пѣтом калѣха калѣја
т? ухват'ила и пѣм'ор //
закѣл'от балѣз'и' такѣја //
тѣт ѣт го́м п'ахѣја бѣла
пзпалѣм с кастро́м
пѣо'л'асѣа зак // травѣ'а'ка'ја

а пр'етс'едат'ел' ми'е
вѣн'исан || иду' ја а јѣн
завон'ил ми'е ја и
подшла || хл'ѣн та јѣ' ||
кучѣ пајдош || канѣт' ||
пвсану' на шѣстак
к п'ѣц'к'е и с'иду'т ||.

~~ѣ~~ ср'гера барѣна зар'ѣзан'е
п'тунѣ зар'ѣзан'и ||
стѣрѣу' гарѣ ш'ѣл'ек'кау

н4

н3

н4

с'и'етавѣи кл'у'кв'еккѣу'
баш'шѣје карз'ѣик'и ||
с мугѣиы карз'ѣика
шас'т'ѣика || сп'лат'ѣ
ми'ѣ карз'ѣику та ||
сп'лои д'в'е шас'т'ѣика ||
закл'ѣшк'иша шѣл'ек'каја
карз'ѣиш'ц'ка || за п'л'ец'ц'у'
шуб'ѣик'и ||
ер закл'ѣц'к'иш'и

н3

уши'ик'и́ ка́да пр'ив'я-
з'ят' // аб'орк'и //
пач'о́нку к уши'ик'ам и
п'лат'ёкца за пач'у'и //

NY

~~да~~ т'ен'ёр' л'ант'и и'е
к'ос'ат // партк'и́ и'е
заст'ав'иси аз'ёт' // и
х'олста // с т'о́рева

ш'оли партк'и //

л'о́и у к'ас с'ејем

в'йтаскајем обр'ётем

в'ишогим // обр'ётем

ка с'ишисе л'еши'т

ка п'оче атмакајем

ш'то́и в'ид'ор'иса //

пач'и'ш'ем и с'уш'им //

л'о́к в' ал'а́ку ш'ајт // т'ен'ёр'

к'ёт // п'отом т'р'еп'л'еу

ка р'и'гах с'уш'ут л'о́и //

ш'ајт п'атом т'р'еп'л'ут

огаыважут шшёт'у#шше' //
кац'ика'еши пр'а'с' //
с'ид'иш и пр'ар'о'ш //
квлам'ёнка / н'ёстр'ет' //
вои адн'я тол'к'ё бо'тека
аста'лас' н'ет'ик'ё'н'ика
п'ат' к'еп'о'ф // к'ён' ад'иш //
с'квлам'ёнки пар'тк'и
пат'о'ш'и // а ка руб'ашк'
пат'о'ш'е ~~ш~~ шут'ук'ам
руб'аш'и ш'и'ш'и с' н'ё'тр'ед'иш //

ш4

ш5

утр'ешн'а'ја упр'ашка
да д'в'ек'а'ц'ц'ат'и да г'а'су
ф'р' по'лдн'и ад'д'о'х'и'еш //
в'ё'вр'ом ф'рт'ар'а'ја
утр'ашка в'ог'ёр'ешка //
ўтр'ешну упр'ашку
ка'ш'ла //

к'и'зел'и'к'и'ца' тол'к'и'ш'
в'д'ев'а'те'ш и'ш'т'ке // н'а'т'и

К'еп'ор вот а п'ет'ик'е-
п'ица //

д'омека аккаја ш'ука //

в'ои д'омекој ад'и
к'оршык а д'ол'ше у
м'и'а н'ёту //

д'ороф л'анс'ит так ка
п'зталк'и а т'р'уба
ид'от в'вер'ох в' к'р'ицу //

ш'и'ят п'ли'та з'б'оку //

ш'и'ят'ор у к'ас н'ёт //

д'бар'от'ор у к'ас ш'а'во а
с'иг'ас к'лад'о'ца
м'и'од //

т'ар с'уд'а
в'иг'р'е'б'а'ют н'еп'ел'от
ор к'ад' ж'о'нку з'б'оку з'с'е'с' //

с'а'ма с'а'меј // к'рал'от'и'е
т'р'уб'а к'а п'р'ем'и'к //

д'бар'от'и' е'т'о к'уд'и з'в'и'м

П-03

ид'от што бо'ше
то т'ип'еје в'озб'а //
дв'ало скажет с'ад'ис'
п'ра'р' как'а а т'п'ер'
валит'а'т // а ст'ар'е
г'авар'а'т пак'о'и'ика
т'в п'в'ал'и' //
д'ор'д'р т'в је'е' п'зрас'о'ивк'
и т'руб'а // д'л'и'и'ка'е
д'ор'д'р //

№3 ни в'в'ер'о'х л'ат'и'т а
ер'е'о' в'и'ис // д'о'ши и
к'в к'в'р'е'стал'а'јет //

№4. ѓ'т'в зас'л'о'ка // зал'о'и'к'в'з'
к'е зав'у'т е'р'е'о' зас'л'о'ка //
~~р'п'е'ц'к'е~~ р'п'е'т'к'и

№3.

Күра төмө казывайр и
ку бойме ербө күршца ||

№4

изборьк илй усад'ба
казывайр || и усад'бз
казывайр || усад'бу адр'е-
зат' там | илч изборьк ||

№3

к'еуи и'е да'ет'и л'ошаг'и
та ||

№1

усад'ба постро'ека
и огарот казывайр
нв над'му л'а душу
на д'е || и'е др'а
д'еравл'а б'ил'и б'арск'и
а наша тв б'ила и'е
~~б'а~~ б'арска'а || изборьк
ил'ба а б'адборьк а
с'иц'ас усад'ба казы-
вайрца || в'ет'з

д'ар'єви'є было дѣмъ к'ас
ар'и'ккацат' а з'емли'я
п'ар'д'ес'ятъ з'ес'ат'и'и //
ш'о'етъ называ'емъ с'а'мен
к'ѣра з'емли'я // двѣ
т'ы'хар'а и ш'о' было //
я'я по'ми'ю Ф'ор'ов'е
и'з'омъ // при'к'ел'ѣ'ли
з'ѣ'ш'ск'и'и по'л' та ш'и'я
а и'е ш'и'л'с'я к'и'ка'ц'а
по'л' т'ѣ // ш'а'т' к'ас'ѣ'ля
в'ер'д'у я'я с'а'н'ѣ'т'ѣ'я а
а'т'ѣ'ц'у с'а'б'л'ѣ'и с'к'о'б'л'е'ш' //
и'з'омъ т'о'п'а'ц'а а л'ѣ'л'к'и'
зав'ѣ'з'ыва'и'и т'л'о'т'но
з'о'х'у т'ѣ и и'етъ //
с'п'ѣ'р'ав'и'ц'а при'с'та'ва
и'и б'а'л'ѣ'з'и' // а и
п'ѣ'ск'ѣ' с'к'о'б'л'е'ш'ѣ'ю
т'р'ас'к'о'б'л'и'ц'а с'е'т'екъ и'и

свѣли // скацама
облѣтуютъ в'и'ѣцъ а
ка'м'ешк'и на'з'у'ю'т'
из брѣв'енъ ч'етвѣр'е
брѣв'я' в'ек'ѣцъ //
тапарѣмъ абрубѣли
канца та) п'ѣл'и'е
была | карѣт'ъ д'ѣ'л'а
был // и'п'ѣ'р'ы на'ста-
в'ѣ'т'ъ вотъ каверѣхъ
на р'ѣ'хъ жѣ'р'з'и'и'и'и'
с'л'ѣ'д'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'
с'л'ѣ'д'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'
а крѣ'п'и'и'и'и'и'и'
т'ѣ'с'н'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'
п'ѣ'р'в'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'
п'ѣ'р'в'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'
с'л'ѣ'д'ѣ'н'ѣ'н'ѣ'
в' р'ѣ'г'ѣ'н'ѣ'
в' р'ѣ'г'ѣ'н'ѣ'
в' р'ѣ'г'ѣ'н'ѣ'

ц'ивајут // ашд'ары
хл'ебныи и с'айкыи //
у кабо дум'а с'еш'я
так м'коз // с'еко
к'ал'и к'ором д'ла
скаг'а // ф'с'е ет'а
кап'оры бы та
и'е б'ла ф'не м'вож'е
и д'ла скаг'а ф'с'о
хар'ом'и и кы // т'и и'еи
л'ет'ом назыв'ало, а |
з'иш'ој ф'ров'и и
с'анк'и вы'ези'е //
у кабо пат каб'е'от'
пан'и х'вал'и и ф'
кабо та'к ста'а'и'и //
хл'еб'ныу ашд'ар
к'л'е'от' назыв'а'ют'и |
д'ла кар'ов'и хл'е'от' //
хл'е'от'ы сво'р н'а'з' е'до'к'ој

к рѣшеш // намнѣнѣ
ишо бѣла так
гавар'ил'и нагѣз'дица
бывала въ стар'ичкѣ
нагѣз'дица //
изгаран' так ѡ
казавал'и // двѣр гла кур'ят.

с'ѣжал'и рѣш //
азышавоу хи'ѣн //
жаг'мѣн' так ѣта
мѣнта несева'лас'
ав'ѡс / лѣн //
баракѣ // а въ степ'ичкѣ
кашѣли с' жѣлкѣ
баракѣ тѣ // а так'их
и'ѣ бѣло // мѣл'ѣза и'ѣ
бѣла // праг'ал бѣжум
бер'ѡзу стѣп'ичуу
такѣж и жѣг'т //

это мы сранавачи
жлобви сур'ячи //
а эта плавабаја
з ч'йны ст'ячи
Кл'ас' //

а это веро //
а эта ш'яка каыв'аеуца //
б'йли //

п'яли пр'ял'каја //
д'абы п'ар'ют п'ят'я //

ман'ер' ст'урка а
р'яниче ор'о д'ав'ало
п'ар'ют //

в бан'иных г'вар'ях
с'в'ас' каыв'а'ют ст'егу
т'ь //

~~адр'ют~~ адр'ют не
калюцу // ст'вал'з
емио к'а'у'ца а
и'е к'а'лю'це зв'ал'и //

сахōј стāшеш | нас'ејеш
н'ер'енāишчү тр'я
рāс г'елашч || бвранōј
забвранōјеш || а патōиш
к с'ёву || рукāи с'ёжашч
~~са~~ сави'а ишч
с'ив'ёшка з'офня кас'яи-
и'еш гудс аттүл'
рукōј б'ир'ошчи с'ёжешч
а патōи ап'ят забвранōјеш
а патōи' шāишч патōишч
збвранōввалч ||
рукāи шāишч | с'ёр'ен
тз бвжāишч гак
ётишч с'ёр'нōишч шāишч
тёи'ишч ||
спан'и аспавл'āишч
стайкāи ер с'ојкōи
па паткāчуаи' гвāчушч
спанōер ||

ста́в'или каскел'к'ам
та вл'и'е // а патом
прасо́хнут в р'ушио
во́знут в р'узу су́мубо //
а сизнат'или
пр'ивас // пр'ивасы
назов'а'д'а'а // ж'е'и
стаба́жем // тап'ер'ига
ц'и'а ф'ил'о ерс'о пр'ивас //
а ав'ос то́т лашаг'ам
ерс'о // гап'а́жем ло́шат'
ана и стира́жент кагам //
лап'атн'и так'и'е //
лауб'и атлетажут
шап'и'на ёто // а ка́з те
скап'и пр'ив'а́зывают к т'ел'
к'он клад'ом и пр'ив'и'с'и'е'ге
верно́ в амбар а
к'ет амбар'я дам в
шешо́к за вы́збу //

там такоу засѣк
называлса маѣненику
сруж такоу дам
з'орна тв туза и
сыплутт || зерко
м'ёркам м'ерен'и ||
были и м'елкица
в'етр'аки тил'и ||
м'ёрка д'ерев'акица
такаја во'сем
г'арцеф || г'ар'еу о'кало,
килограма || д'ерев'акица
такаја нас'удика ||
а мал'оми и ва'зој и
в'ётраси || там

т'орки ||
торня как же на-
м'екны ||

камен' на камин'и
а рукој от пак

в'ёрт'иши и з'арно
п'ер'еш'а'лы ва'у'з'а //
та'г'д'а пар'р'ыв'а'ли
ск'а'т'ер'с'т'и'ю // са'м'ат'ка'
ка' // ст'а'д'о' на'ст'а'в'л'ю'т
па'т'к'ю'т //

NI

Ка'д'о'т'а'ны ц'к'а'л'и
сво'ю'ва' ру'ка'р'е'л'я //
ка'р'т'а'ны ш'ы'ли
о'р'с'а'к'и'я'с / п'и'л'та'у'к'о'м //
а ба'л'и'ш'е'с' с' в'з'ра'т'
п'и'л'ю'м ка'з'ыв'а'л'е'с'
ха'т'ки // па'рт'к'и
на'с'и'л'и // р'е'д'и'е'и'
га'м'ат'ка'к'ны'ю' а'д'
ч'р'а'зи на' в'е'р'о'х
на' р'уб'а'х'у п'р'о'ст'о' а'д'
ч'р'а'зи ш'т'о'н
р'уб'аш'ку п'е' п'а'у'т'а'но'
са'и п'а' з'р'а'ла //

ред'ён и назывался //
коме как жбо' ад'ён'.

№2

шанк'и так'е
кряжлов'е кажеван'и
шанкам так'и
зв'ан'и // канат'
так'е сплетут
квастыш'и // д'ёр'ева
абл'у'ни и'етам
лык каз'ер'ом //
з'ёлаж'и кант'ом
так'е // аб'орк'и так'е
аб'орам зв'ан'и
аб'ор так'е // в'алену
назов'ан'и так'е
и'еб'ом // а год'
в лант'ах // как в'ан'ю
суну'к'и дак'е на'ю
как ер' стар'ину
на'ю тр'и так'

с'м'ѣшка //

н1 ја та пошн'у ца тв'рне
жы хар'а //

н2 руб'а'мк'и д'ѣл'ы'е
саматкани'це ке'ѣтн'
а суд'а крас'ны'е с'й'це.
вы'е л'астарк'и фр'и'и'
шт'он крас'ыва д'ойла //

н1 вы'и'и' п'акун'а'и

н2 ратас'тв'у крас'н'и'и
т'ро'и'у же шт'о //
свад'оба так'и'е д'ѣл'и'
што м'ол'ка д'ру'и'ка
и вад'ил, св'ад'об'у //
калд'у'и'и д'ѣл'и'
так'и'е шт'о ср'п'ер'от'
в'ѣк'и'к д'а'м'от'и
м'а'ш'ет // ѣта пр'ив'ад'и'
н'и'е //

а гал'йк называюца
такој унѣ он
анст'о байкоу // ш'от
ерн'ер'от //
сваг'бу байно трыско
устраивати // сваг'бу
гос'у ~~у~~ убарац'ивати
байк'ам // пракура-
дывома многа |
велье'он'ики патва-
р'или многа //
крате'е байли
тул'но пр'э'н'ишк'е
называ'ица // не ф
ка'нава а кто
байк'т'бу д'и //

н |
м'а'ска'е о'е'не
т'оп'ив' такој
шуг'а са зб'орками
крате'е такој

шалкоѡ'ик'и мах'ије
сарадр'аи | ну ёта
о мах'ије пр'эз'и'ик'и

шз.

Д п'отра ј'он кашуш'йт ||
кап каш'и'от мах'р'о'и
б'удет ||
што'др'ик'и как'ије та
б'ил'и || сарадр'аи ||
сарадр'аи кас'и'и ||
шо'р'ок'ије ие'с' на'и'и
ёта ад'и'аје на'и'и а
так'и'и ие'с' и'тук ||
јук'у ш'ил'и на с'а'и'е
п'а'ты || ка'п'ер'от
наш'у'т ка'р'у'ди ||
на'р'у'а'и || ѡ'па'ја'ха'в'у'у
и'т'и'а | ѡ'па'ја'ха'ј'у'у ||
па'п'а'д'ја у на'с' ѡ'па'а
јук'а ѡ'па'а гу'и'и'аје х'в'с

в јѣ вѣлакоуца пои
таки апѣхъ вѣт //
а ёто в рубѣшкѣх //
сауш'с'к'иѣ и зѣк'с'к'иѣ
бѣи'и рубѣшк'и //
по сѣх пор с'ицѣваѣ //
а на стѣн с'воѣво
тѣу"ева //
орс'у з'ишущику пр'ар'ом
а патом тѣом за
самѣом //
ластѣрк'и фиввалк'с' //
пѣтстѣиѣа ружавѣ
и по ётих пор (звѣркѣ)
~~а нѣте ёто на плѣцѣх~~
а нѣте ётово стѣн //
а орс'о с'воѣво тѣиѣа //
а вѣт рѣише онъ
што'и рѣѣиѣа просѣбѣ
а тѣпер' нѣ даѣѣт

пакъйт' ит' тэ норт' ит'
л'ок тэ пр'ас' ||
стайор ета в'ера в'айкы
ткыт' т'оуево ||
шыл'и с тпр'ом
вал'акан / ит'е тэ
пр'ашл'ос' п'ахават' ||
ор п'ат' пал'ийн ја
п'ахавал'а || армийнани
п'акун'айл'и || два вал'акане
у п'адол'и как бахм'оркы
в два раз'а у п'адол'ан
а на п'ага'х кас'ил'и
сан'ошк'и б'ыл'и на
р'аз'ийнах п'ат'ом ка
п'угав'ицах || ка шурк'ах
а з'иш'оу' у каво в'ан'енон
јест' от' у каво сан'ок' ||
п'ол'т'е || п'адол'анкы
слуш'ив'ицы || ил'убу

кад'ев'а'у'т) кав'ер'ох
кад'т'ан'и' ж'е'о' и
арш'ен'о'м' кав'е'в'а'р'и
(ка'ш'ей'ни) е' сук'ка'
са' св'а'ж'о'ва' ш'ыл'и' ||
о'ску'ж'ут' св'а'ж'о'й' пр'я'
те'й' ал'и'ка'к'о'й' и
п'ер'е'т'к'у'т' ш'е'р'с'т'у'
ка' с'т'е'н'ы' став'я'ли
(б'ор'да) к'и'т'ки' а' да'
ли'с' || став'и' п'е'ш'у'
раз'на'ш'я'ли' || а' б'ор'да
а'с'т'е'н'ис' || а'з'но'
б'е'р'о'т'ка' || в'р'е'в'а'ж'е'н'
к'и'т'ку' ш'е'р'с'у' в'т'ах
т'рас'т'и'ках' || е'т'е'
т'р'о'с' || а' п'ан'о'ны'
ка'з'ыв'а'ж'д'у'чи' ка'з'и'на'
ж'е'н' ка'г'а'с' || з'с'ы'н'ем'
в'ни'с' в'в'ер'о'х' ||

аня кр'астом д'ёмајесу,
палатно виходит
туз'я пазийс // и то
јси'иш'о ткијон ар'ий у
аккаво про'сум ф'суд
пр'иправу ту што
када

У4 Му јок пашуш'еи в'аш,

У3 в'от т'ујон на п'отм'е,
п'отек' пак'е расн'ом,
аня ма'ла а ј'еј #
паган'ик скус'ий //
паган'иком назва'ла //

30 з'м'еј'ушка такаја
ј'едов'итаја // и паш'иш'
ат ј'еј // ка'да павара
т'ит' // а паш' кр'ит'у
и'ел'з'а ит'ит' // аня
паш'ла паш' кр'ит'у та //
и аня и'е паш'ла

в сан'и'йцу тв и
стяршеј тв дантар'и-
ны // т'ен'ёр'и бн'ят,
ј'е ш т'е бн'ичи'я дя
кан'оры // кан'орыт'
л'ен'ошк'и кзв'и'и н'е
кан'оры // кан'оры
с'оры // кан'ор'ичк'
ј'е ш т'е а хл'ёба к'е ш'
што такоје за
кан'ор'ичк'а // д'в'е
кан'ор'ичк'и //
вот двоје с'утк'и
картошк'у вар'ил'и |
ар'ин гарш'ок цаг'и
св'ар'иш // гарш'ок
староз'и'ит' ис пат
к'а ш //
к'а ш к'е кан'ор за
што та х'е шт'е ја'в'е шт'

и'и'с'о'ю'ры в о'з'ере
р'я'ба'тра'ка'я //

и3

е'а'мен' д'о'и'ше и'е'тре
и'е'ра // так'а' и'е'ра //
с'а'мен' и'о'ет о'р'о //

в'а'паша п'о'и // п'о'и'ц'я'ла
на крыльц'а да и х'о'ла'на //
каст'а'к так'о'й кр'ив'о'й //
в'е'тор так'о'й в
з'у'с'о'п'к'ах х'о'ла'на // и
с'о'л'ны'шка в'о'д'е'и т'е'п'ло'е
з'у'с'о'п'к'а и'е' с'о'л'ны'шка
и'е'т // в з'у'с'и'и з'а'з'д'о'и //
а'д'и'а'р'а п'а'т'а // о'р'д'а'ка'р'
р'а'з'на'я р'а'с'т'и'я'н'ца д'о'и'а //
а'р'е'х'и б'а'ли п'а'к'ы
с'и'ц'а'е т'а'н'а'и в'а'л'а'и'и
и'в'е'р'б'а'т'о'и // к'а'в'р'и'я'шка
р'а'с'т'и'я'н'цы т'а'н'а'и'е //

дәй пус'аује јажоо дам пейдү в
дәй дәйнү вом каной прькурәд бам ||
и пал'а пәшум ||

вон прьстак'ишү ј'ш ||
с'ишшика шем вом етн
касов'ајецуа зд'о'кк'и
зас'ек' ||

а ја ш'ед'ек'ишү зас'мед'анә
з'шеја такаје крүмеја
ја снаја ||

ка зародот, на зародот
вас'ит || ја стаде
роб'ат вон'ет' || на
ганаб'и тв не унакаса ||

с'ернѣ што мѣт'
рѣш с'первѣ на маѣме
ман'ер' наждак || а потом
зубр'ишныи и ѣдут
сар'на здбр'ят'
и ер'ѣ на маматк'и
и кагдаш'и шмаѣт
шваб'ан'и ца ||
дѣт прадавѣн на пар'ѣ
хор'ял || вѣзие цѣрк'ви
пар'ѣ бѣн || и кладвиши
там 'и тѣк пар'ѣ ||
ѣ с'лѣтѣ ||
в тѣм'ск'иш на маствр'и
тѣм'иши ходут в
жалтѣр' || бѣли и пов'ешивѣ ||
з'ишю цѣш на
прар'убленѣ на руд'ѣ ||
скат'ику болгар'ѣ
и вѣзк || вѣган ||

Балшаја дарога канџ-
каја на обени старе-
наим канџви // тропке
мудви је ирџи
ерсо болши тропке //
эт там на крастах
еротрѣтисис' // краив'
канеја на квилей
зваряйт ирџи // так
шаким'на зг'е квчесо
б'атяйт //

на патворку картошкы
ситџн хлѣн бн'а

ш'ауц'и //

с'аити на кас'а

с'ама // порши'и то

кас'а // т'оно в'от на

сл'ет а т'ут зав'ѣр'ици

аб'оры с'и'тени и'и

аб'ороз'ику сав'р'и со
и'и //

ѣта абѣра вот так
з'д'ѣрајси кроѣс // замѣ-
тавајси абѣрач //
и хѣд'иш и барнабѣт'
и пахѣт' и касѣт' //
с коѣты г'ѣлаши // и
орѣѣ р паршиѣх // нѣршеи
г'ѣа рабѣта пахѣт'
барнабѣт' // и нѣс'ут
зѣдрѣи кузѣи си нѣ бниш //
лѣкавыи лѣп'ти
и'и с пѣклии и'и са л'ку
а у лѣс орѣѣ сѣм'ку
с в'арѣѣвацек // а сѣ
л'ку тѣ лѣп'ти в'иѣх
и'тѣ в вѣл'ешиш
пајѣг'ѣи тѣп'лиш //
г'ѣаина // кто рукав'ѣцш
завѣт' а ма г'ѣаини
г'ѣаинѣц'киш //

д'я́йка с аиной
палицею а то паршайтк^е
с патиной палицею
а мушукіи посылу
влієс на д'я́йку
назав'яжу рукавицу ||
а осленю как холодно
такий же || а жі
себе

гайтайника || крестик
на шее вешаю
на гайтайники на
тряпучке на каю ||
а на дорогах кресты ||
а на абрех крест ||
а на шею крестик,
крест ||

а всі в'яделіи как селюки
ф свайх та тержих

а ор каво̄ јес' кашелю̄к
называ̄еца сашю̄к
такю̄ю как к'исеѣт
и пр'ац'ум //
д'ёрка прихор'ит | с'ёни
пр'остъ | д'в'ёр' | а ма̄т'
ш'ортва̄я //
трац'х в мушк'ах //
во̄к тво̄ј трац'х
лап'отъ з'ё //
затл'ятка // тра̄пазку
пр'ишю̄и пац'и'кии
затл'ятац'ку пап'отъи //
купл'а̄ютъ т'юг'ел'еу'ки
та̄пац'кии гла̄ пако̄жу'и //

и 4. в'алка тра̄дит' а ја
кас'ит' т'югу //

и 3. сп'етъ л'ен'о̄шек //

ор сардях в'ишн'и сн'йва
смарода крут'вн'и ||
шай'на по лесу раст'от |
в масу царк'я | по п'ау
на куот'и з'емн'ан'я ||
ганаб'от в'от т'яг'и нег'а'от
п'у'в'у мурав'якам назыв'ают,
красна шай'и и ц'орка'е је
на куот'и || тух'а'е шай'и
и'е' назыв'ают палк'а'е т'ан'а'а,
ар'ех'и је по лесу в'ис || м'елк'и'е
др'у'к'ва'е ота шай'о п'то а
ка'леорка || и шарк'орка'е и'е
назыв'ают а даркан ||
угур'и || св'от'на гаршав'а'е
стало'ва'а | угур'е'ц ||

и 1.

в'от к'и'н'ешн'а баран'а
а дов'ана е'т'их н'е'отна ||
ор стар'ин'у' т'я еу'к'и'
прав'ор'н'от и'х т'от о'ва'ц'у'а'е

мѣс' сунѡр // а вѡт ер сах'и
снѡрв'ены гв'ѣ дан'ав'их
ц'атѡр'и пан'ер'ѣшныѣ //
у ма'я'и ухѡ // ухѡр илѣт
таи кѡткѣ йли и карѡ-
шец'ка // касѡ | в н'ѣј
касав'ишше га пѡл'еу а
пр'ир'ѣлана сѡн'квѣ // вѡй'ке
у насъ иѣ касав'ишше //
сахѡј пакѡл'и // сахѡ //
ѡб'мы и лѡшар'и пр'ив'ѡ-
звѡт' // рагац'и дѡртѡшцы
а іѡт д'ѣр'ева // мѡшн'ица
и лѣсн'а мѡ гвѣ пѡшут //
падрѡгѡшн'и рагац'и
д'армѡт' //
пр'ит'еск шѡтѡе д'армѡ-
лас' салѡше иѣ кро'ишн'и //
ш'ш'анѡј кро'еи // ш'ш'анѡ //

№3. двѣ ма мацѣи || вапрѣн
мацѣи раст'от || м'ом
мацѣи вѣканея жѣма тѣм
вадѣ || ~~на~~ на кружѣишкѣх
та фѣдѣа припѣлици
жѣво з зв'ерзѣици || сѣи
мѣлен'каѣ а жѣи баишѣи
о́хам о́хам стѣици ||
зѣрѣи п'ѣици бѣи ||

№4. ёсли распаѣдѣица дѣи и
иѣ перѣстѣи'етѣи ||

№3. жѣи ап'ѣи || жѣи'ки
што арѣи'вѣи' стѣи'ен
и ап'ѣи ||
вѣи'ен'ѣи гадѣи'ѣи ||
и'ѣр'ки та бакурѣи
настѣи напѣи / а жѣи'и
от и'ѣи || сѣи'ици
атѣи'л' аиѣи атѣи'ѣи,
з'елѣи'иѣи п'ѣи'ѣи жѣи'ѣи' напѣи

стрѣлки в лукъ такъ иже
толстыми || з'ишавој
лукъ татар'и и спят
сн'ёму вхожд'ит || ж'оны
и'е н'отм'еуца || стрѣлка
такој толстымъ з'алибр-
кој || лукъ а адияја
лукавина || каган'я |
адийи каган' || кам'юста тз,
л'уди л'удина растут
вакрукъ н'я || а в'к'е
так'иже гр'ибн' || н'зде-
с'йнарки | аб'атк'и ||
а тыи велич'их'и || велич'у
атвар'ивајут и со'лут
прузд'и || над'ир'озавич'и
| с'ейи гр'ибн' баравич'
лучше баравика и н'ето
гр'иб'ор || мухам'ор и
и'е жаг'ят. || так'иже

гр'ибн'

красивенни шёленики
в их цёрви не
забѣгающе ани
ц'ис'тленки метушки //
гаріанки тожи свѣрху
менуха краснаго
кѣслицца сун вѣрху
мы и ни вѣрху
ишкаждѣ скѣслицца
шті // в галонка
ротъ мах с травы
и с либаго и с кае
вѣру и с кѣслицца
нашмоном карвѣом
сѣи с нѣ маи как
круты в рѣшѣто
и жи // не смѣнати
дан стѣномъ жѣс'
хрус'хрус' на зубѣ //
мох вѣлову пакли //

н'ёт шук'и гон навал'ају
и т'ак т'ойк'и //

кран'и́ва и стр'ек'и́ва
кран'и́ва то м'ёлен'каја //

нам'е́ше и истр'ок'и
и стр'ек'и́ва́ бал'шыи
и'ёе'т'ја // с'ялен'ки

цв'ет'ок'и и ерс'о //

а ёта бах'т'ен'ки б'или
катор'каны // г'ёф'ки

зад'а́ют л'юб'ит'и
м'ёлеу и'ли не л'юб'ят,
карт'ошк'у талк'о́и

лук талк'о́и талк'у́шкај
а тер'ёт' т'яртушкај
р'отк'у тер'ёт' р'ет'ка

ёта | зд'у́маем

р'ат'и́к'и́к'и кајес'
ака́ мыстака́ја а

иатр'о́и ъ за́ста

јѣиц //

и4

бр'ухаѣтаја даба хогіиц //

и3

скат'їна иго'т // каро'р
 ер ста'да у нас ерс'о
 вшл'є'тте каро'вот и б'рци //

пастїх а кауд'ї # пастїица,
 саш'їк каро'р б'їк //

к'їи' и л'їшат' скар'ї
 т'їо за п'їи'ом т'їо за
 л'їшар'їц // п'їл'їица
 л'їшат' та ј'їд'в'їица
 б'р'їа // ск'їра т'їл'їица

кар'їва е'т'їл'їица // а кар'їраја
 и'є угул'їица т'ї
 е'т'їл'їица // у нас дв'ї
 г'їт кар'їва и'є угул'їица,
 л'їиц'ї самер'їба
 ск'їра мер'їица //

ар'їа ј'їица ск'їра ј'їица

двулягшы а казѣ
казл'ей'ицыз кѣшка
кат'ей'ицыз //
кагрѣ кѣпешной то кѣг
мереб'ѣкак а не ортарѣ
гѣт лашшѣйка кѣ
ортарѣю травѣ // а
мереб'ѣк то мереб'ѣц
башшой // а кагрѣ вѣл'иц-
ц'ут марѣ унѣ кѣк //
бѣк т'ел'ѣнкам казавѣжун
арѣи гѣт л'етаког'еу
а на ортарѣю травѣ
двулетзк // гаварѣт
у в'ицѣ рѣла // вѣлазѣжун
дѣк вѣлаженной бѣрѣрѣ
а тѣк к'ицѣ // сабѣка
шешан'ѣлас // шешан'ѣк //
анѣжк е' т'ел'ѣнка
с'и'ѣшеш а в башшой

кѡма вѣрастанъ //
стрѣлѣтъ шѣрѣтъ а
кѡму сѣнѣмѣтъ адрѣйкѣ
пѣтънѣ вѣзѣе пѣтънѣ //
трѣтънѣ пѣтънѣ
кранѣлѣ и шѣе хрѣсто
васкрѣс // на кѣше сѣтѣ
на кѡлѣях сѣдѣтъ кѣше
вѣеца кѣше //
и атѣлѣ амѣ бѣлѣ
вѣомѣ таракѣнѣ //
уѣспаѣ кѣлѣ зашѣвѣнѣ //
крукѣйшкѣ хѣмѣ ба кѣкова
рабѣкѣ тѣтѣмѣ пѣсѣтѣ
дѣлѣ гаварѣтъ сѣдѣсѣ
крукѣйшкѣ дѣртѣсѣ за
шѣѣ // а уѣзера
тамѣ асѣкаѣнѣ // дѣрѣвѣ
та тамѣ кѣрѣбѣнѣ //
дѣмѣлѣ вѣ дѣвѣ // а бѣнѣ

жево во пушы ии сгодини
дйман наркуам да и
ноом // зруст редины //
рабаја нийтја спатар-
орйраваца иероме //
ишио зге та ишиа
и бугет кавалочка //
ка ишиаткй
пирпиреймен дабро //
гой ноне ишиа
ноне знажет //

и1.

утарайликвса назваеш
утарайемса // даишайх
зверей и иету // иса //
воин / зайау жес // нагаиш
и мирв'едга жес // балнор
та тжм ишо // жес
жавиайчуу да аиа парови
пан воин //

а уаиня́т ктм хош бару́/сн 4
трасо́ называ́йуца | тпр'ох
спрэзу кўр | канад'от н
екюч'ют ма́л'анк'их кур'а́тн //
собо́ то́ме х'ишны́е // сава́
баро́ки з'ишо́) на каро́шам
др'о́ до́шме // д'а́тмы в
мас'а́х сасно́вох твель'ят //
д'е́рева даид'ает д'я́т'ел //
я́с' так кур'ю́лка и зив'ят
ана́ падо́бка арлю́ //
ар'ор называ́йуца я́стпр'и //
у́си ата́й'ят // у́тки я́с'
на у́ткаш ак'от'ауца шшо́га //
т'ет'ер'ед' шшо́о́ гу́е
с'осны // как сасн'и́к ма
шуха́р' называ́йуца а
с'а́шка т'ет'ер'ед' а
т'ет'ер'ед' // ~~а т'ет'ер'ед' а~~
хо́р' х'ишны́у з'в'е́р' //

күрәт заҗаҗаҗе шмоҗа // у
боина п'ишакәҗ к'ётурт'и //
с'ид'в'иёт' на тур'и ш'е'сау
латоцза | в'р каком и'шурт'
там завраг'е л'а'нет в
ш'ирло'к // заҗсу та өи з'е'
панёла таҗ не с'ёлка // п'ёркаҗт
с'иә таҗаҗе п'р'иткаҗа // в'иҗра
ана то'и паробна ётаҗ с'ёлкаҗ
с'урав'җи тах'иҗи | с'и'ки'а'хи
зав'ют // с'урав'ёи'и казоб'аҗт
как'ахов'аҗт и'с'ару то' // на
трав'и скау'ок п'р'иҗаҗт
с'ад'ш'иҗе и с'ал'ек'иҗи на
трав'и п'ёркаҗт // ко'ла к'ас
и'еда'ш'о'ка т'ур'и х'в'ат'иш'о' ј'ах //
ј'е'с з'ш'е'и и в'ят' | ёти
ра'з'и'аҗа // з'и'еҗа в'еҗе' г'асоб'от'
п'атлаш'иҗе и в'аҗа
к'р'у'аҗа // ј'а'т на еҗ'и'и а

гъз'к'ица || наг'иц'у наб'ица ||
ув'и'д'у'т || ~~он~~ ка. удр'а' је
да у нас је их ма'ла || раба
да у нас је јо' и н'ету || н'и'т
кара'с' стоише ер'о' || н'с
пр'отка пи'отка'ка ||
в друго'т ма озер'е
анушо'н окуп'и и јер'о'н,
да јерши ма ма'и'је ||
ј'с'и ш'и'к'и п'р'е
ст'р'и'ца р'его'нка
кама'ја ||

гравлави'ише а то
кало'тка а ка н'о'ј
ш'и'к'и ка'д'и'та || ко'су
ма'и'и кто' ка'с'ва'ј'е
ба'н'ка кто' ба'нка ка
ба'н'к'и ма'а'т'ко'ш а'д'и'и
ва'ј'у'т || а ра'и'и'и н'е

была вѣн а кажд'ом
в месѣ суцк'и манав'инку
тануѣ трајашку ||
хашуѣт п'ёрвоу ка манавѣ
называѣуща || Фр хашуѣт'и
там кнѣшны г'ерав'анки ||
там шѣеі вѣлан || а
кавару за што рунѣ
запанѣси кнѣшны ||
патои дунѣ || там сер'олак
ка с'н'ику каг'оуца || дунѣ
захватываѣси за рунѣ,
сунѣн' хашуѣт с'т'а'ывауца,
а д'ес сунѣн'и п'ел'з'а' ||
там сер'олак у нас называѣуща
на сер'олак || а в'ерх'ом
какуѣу нѣт' там с'аг'лѣ ||
над м'елѣт там прѣга
называѣуща | с'в'ер'ку каг'б'а'с'
а с'к'иза там прѣга ||

побат прив'язовати
к уздѣ да прѣста каицѣ
в'ешани къ малолучицѣ
а тѣ звѣнокъ называјусца //
с'пеццална двѣла м'ичи //
киѣт называјусца // на к'ам' //
аннапѣлка апа звѣди
каласѣта тѣл'ки // на д'им' //
куда ж'хати // м'ичи ж'ки
так'и пак' г'им'ѣра да
на м'ичи фр'ѣ устројено //
на м'исѣрахъ таи на двѣ стѣнахъ
и ж'аминьбуу крѣпим'ки
таки на р'ѣсывајим' //
ѣта называјусца квѣкъ у
к'ам'наж' т'ам'ѣт'и // м'ѣс
пѣл'ан и кожомъ сканѣ //
сидѣли фр'ѣ таи сидѣт'и
а тѣмѣ скѣтка и скѣтка
рѣпимъ в' вало'т'и
сканпал'и // ~~ка~~

Талана казывалас' жэс'и'и
набольше спонуче
наше гат' кесу' и'и'у'т'у'
у мина' бр'ат'я' об'и'
й'и' у'с'на' ме'ка' и'и'в'е'н'у'че
и'и'в'е'с'на' ||

Кашх'с сатвар'и'и'а' да
кто' к'а'и' казыва'е'т' ||
дар'ав'н'я' об'и'и' || ја' по'ш'и'у'
у'а'т'ар'е' м'а'р'ар'а' || а' ја'
ш'ен'я' об'и'ла' г'а' || гра'ма'и'н'у'
и'ш'е'во' и'е' об'и'ла' || ш'ен'я'
с'аз'ва'ли'и' т'уд'и' || к'а'и'а'
д'ер'е'в'ни'а' п'ер'е'ш'о'р'и'и'и' з'з'а'
и'с'п'о'ва' || там' об'и'ла' г'а'с'и'ч'и'
и' там'и' п'ру'с'и' п'ру'т'к'и'и'
казывалас' || а' к'а'и'а'
ш'и'я' р'о'в'на'я' ш'о'ста'
и' наз'ва'ли'и' р'о'в'ни'ца' ||

а зв'ерзж'и' // а слай гаряе
всї телася болюкїе //

с инав'їи'ушкај с сїнавој
хас'їкај тивуї // врс'о
зван'їоуа //

№5. назыв'їуи у нас
ст'ої // на ж'їи ко'їуи
калїи // вртан'їи
вез'їо а вркашук'ї туп'їої //
а лез'їо остраја //

№3. рака приг'їа'їи' в'їа
на шур'їа // што и то и'е
калїи в'їдї т'ї р'їи зад'їв'їуа //

№4. а што и то б'їе
тр'їи'їи л'їоїи о'їи //

№3. а п'їт'їо'їа т'їја
наша'їт'їо'їа'їи' ж'її //
сл'їо'їи и'е јад'їи'и' т'їи
п'їс'їа'їо врс'о г'їла'їи'и' //

ад'ийн бод'етем так би
к'ирик'ийх тал'ок н'е д'у'етем,
на'р'ом б'он у'ийх как'ий
т'в'лака // рас'д'ив'ет' / бас'ийт
нат'ом на'х'ат' на'ц'ик'я'ют,
б'ла'г'ой т'ел'ок б'ий к'екар'ойш'у,
б'ла'г'ой х'ил'ей у'рад'ийл'са //
у'ра'на'я к'ет //
нат'с'абр'ийл'са да'к на'д'ма'
за'л'са к' б'ё'к'к'е та
б'а'са каш / а б'ё'к'ка с
с'ай'ка'я хар'ийла // ам'а
б'ё'р'им' у'ил'ё'р'им' // му'н'ю'к
пр'иш'ом к'е' //
м'ё'н'ен' на т'ё'р'и'ях // б'ё'р'ит'у'т
м'ё'н'ен' к'ас'е'в'а'й'ем // ё'та
н'от // на на'д'й т'ё'р'и'и
с'та'я'ят // на'ра'ни'й'ца
т'у'д'й с'б'ийл'ем //

н 2.

обручъ железной изъ свѣтлицы
на морю //

№ 6.

какой мажъ п'ишут
дравѣ // я герман'име
д'ѣлаю на ланѣту // и зарѣда
агарѣтываѣт агарѣт // а в'ѣ-
кики ~~ф~~ какой свѣзываютъ
на двѣ в'ѣкики // яс' крапѣ
да каротт'ице дрѣо пазываѣютъ

и на лѣкѣ крапѣ // а тѣмъ много дрѣсу

дрѣо @ много пикто не
спѣр'ит за п'их // пиктѣ
хвараста // и зм'орзми б'ишкѣ

№ 7

стажѣнка // а лардѣ сѣка
настав'ят / и трѣцуютъ
спѣоръ и сѣраа став'ицуетъ //
а тѣ карѣнка с'ѣка // а
стажѣнку настав'иши двѣ
спѣнѣ разламѣютъ и
крякѣ крѣнка казвѣютъ //

грабят варяга и
субал'ам ер субайи // а
патои капк'ат ер кап'ошк
ер сто'к в'оз'ат // и
дв'а в'ёк'ина кас'ол // ст'ор
а вакр'ук ст'ора с'ёна л'оту
пр'ив'азива'ют кол в'д'ол'
нази адн'уу ка'д'ют //
павар'ошк'ина зв'а'ли
в кап'ови из к'их л'айшк'ин
в'их'од'ат // как'ушк'ина л'аша'я
там ста'ят // са'ш'е
праша'а г'од'и'а'е пакр'ов'ят
крит'ошк'у та // и'а ка'гда
д'ол'ка д'уд'ет // д'уа'г'о'й ё'те
х'уд'о'р // у в'ла'г'о'й г'еш'а'ё'к
паш'о'и сур'ов'а'й // му'дав'о'й
ка г'р'о'ла паша'г'и'ка шк'ё //
а ш'и л'ас'и'ку т'ак зав'ют //
а ё'та ка'гда в' ш'у'шк'а'х //

№ 8.

№6

амя баба разговаристага //

№7

пагълка д'ураванкага

ка нежю казивајут о'с'

маи'езицз // р'ед'ел'

казовајут го'ски и крај'ицз

пругт'ицз и стар'ицз

мед'ицз д'арн'ицз з'емн'ицз //

запа'сам л'ов'ам // с'ет' ма

такага у нас казивајут

запа'с // сна'с'ицз и их казивајут

ап'алунка пан'ер'о'х ст'ра-

н'ил л'от'ицз // д'ура'ер

го' ап'алунк'и и кра'ицз //

шмет'и е'та кр'ицз р'о'јун //

~~ка~~ а ш'ет'на е'та ат'рун'ицз

от' д'ер'ева // а е'та

аско'лак казивајут

ба'л'мага шмет'на // б'ил'и

бра'но на ав'оску д'ел'е //

шворен' в в'ерхней и в
н'йтн'ейт наг'ушка // же'
в'ерхшая наг'ушка // на
н'ей го'кк'ица // наг'ушка же'
и н'йтн'ейт // ~~не~~ гла
одарота // шворник
сажд'итн'ейт наг'ушка //
т'ам кан'я амоб'ли //
а р'ука р'ез'ен' д'ертвом //
а е'та кри'к в'ерхней
наг'ушка // в кан'д'е ст'он'ица //
а и в мушк'ях е'та р'од' же' //
а наг'ушка и'т'он' наг'ушка
и'е шат'алас' // кри'ст'ей
з'а'д'ней з'аст'и // навар'иши
др'уга'йр ва в'р'е'на град'ит'ва
и'ен'з'а // на град'ит'ву и'е
нае'н'яй // а град'ит'и е'т
зн'е наг'ушка р'оме' //
у зар'ява кан'я к'асн'ушка

как'а драг'ит' б'уду //

Краснор'осы хорошиже ер'с'о
статкв'а'т'у'т // м'ил'ад'и'т'т
ч'з м'и'л'ос'и так'а'я м'и'л'а'нка //
м'и'л'у м'ос'и б'од'и'ка // м'у'н'и'к
зна'ет'ка'л' г'о'и' сп'я'в'ит' //

мч

е пал'г'о'к пр'а'д'ит' п'а'з'г'о'и //

х'т'о' их зна'ет' к'уд'и' а'и'и

п'а'б'е'р'ли // п'а'л'и'а'и м'о'д'и' /ст'а'йт

там б'р'и'ма'з'и'р'ша та п'а'с'е'р'о'т

г'е'р'о'в'и'и и'л' и'е'т // б'о' е'та

та п'а'л'и'и'е а п'а'л'г'е'и'ки

та та'и'и //

мз

м'и'л'а'ца та как'а'я ст'а'т'и'т

с'и'е'з з'е'д'а'т'т'о'и //

п'р'а'л'ка та не п'а'т'р'а'х

п'а'т'и'т // е'та м'а'т'а'в'и'е

ка'д'а' п'а'п'р'е'д'и'и в'е'р'е'т'и'о'и'и

п'р'а'т'и'и м'а'т'а'ж'и'и не

м'а'т'а'в'и'е // а б'о' п'а'л'и'и'и

в'юцца на ёта мату-
шэцкаў такоў // в'юцькы
настаўкы // ва х'ав'я
яц'н'я з'я ав'яц'я // ёта в'от
н'ятр'я с'я а'я к'яц'я,
на ёта н'як'я н'я
с'я а'я в'я д'як'я //
а ёта т'я н'я л'я
т'я н'я // в'от н'я
д'я н'я н'я н'я
т'я н'я н'я н'я // а
ёта н'я н'я н'я //
а ёта г'я н'я
х'ат' с'я н'я н'я
на с'я н'я // с'я н'я
с'я н'я н'я г'я н'я //
т'я н'я) д'я н'я н'я
т'я н'я в' г'я н'я // н'я
г'я н'я // г'я н'я
с'я н'я н'я // а
н'я н'я н'я н'я

д'ир'ав'а'и'и'е'я // к'а'н'е'л'ь
д'е'р'н'и'т' н'о'л'а'с' ы' г'р'а'т'и'и'
г'р'а'т'и'е' н'а'п'е'р'е'ш'и'а'я // е'т'е'
н'е'р'з'и'а' а' е'т'а' и'н'а'р'и'
г'р'а'т'и'а // е'т' к'а'п'е'с'о' // а'
и'н'а'р' и'т'о'д'и' в'и'а'р'и'т'е'л'а'с'
о'а // г'р'а'т'а' н'а'и'а'т'и'в'е'я'е'с'у'
н'е' в'и'а'р'е'т'е'ш'и'к'е' // е'т'а'
и'а'з'о'в'а'е'с'у'а' п'а'д'у'ш'и'а' н'а' j'o'
г'р'е'ш'и'и'а // а'и'а' з'д'о'ш'а'е'т'
в'е'р'и'е'т'о'ш'и'а // т'у'д'а' а'т'в'е'р'
н'е'и' а'и'а' н'а'а'т'и'о'т'е' п'а'ж'и'о'т'
с'к'а'ч'о'к' в'е'р'и'т'и'т' к'а'п'е'с'о' //
н'а'к'о'ш'а' е'т'а' н'а'л'о'j' в'е'р'и'ш'и' //
а' е'т'а' к'а' i'o'm' с'т'а'я'т'
н'о'г'и // р'у'к'и' в'е'р'а'т'о'ш'и'а'
з'д'е'р'н'и'т' // а' е'т'е' н'у'п'а'к'
о'т'у'с'н'а'е'т' ы' з'д'о'ш'а'е'т'
г'р'е'ш'и'и'у' т'у // р'и'н'я'л'и'к'а' у'

в'ер'ет'ёшка // к'йтки
зацепят' // рап'ука в
теп'ёза в'а'мена // л'иг'и
прив'язываи куд'ёл'ицу /
пр'остя п'айка та'я с
кр'уко'и // куд'ёл'ица п'р'о-
паву л'ок та'я' //
ёта л'ипа // д'в'ёр' ап'а'тем
л'ипами а с'в'ёр'ху нав'ёр'ица
а над к'йт'и кар'и'за // а
ёта у п'ец'ки л'ап'ица // ж'с'
иши'о приклад'ают гас' с
к'ир'пач'я // зад'в'иг'ают
п'олаш'кицу на п'ол'ке з'они-
в'ёска // з'в'ост в'на'о'цен
гран'я' в'ёска'с' // на п'ата-
л'ок'и стр'я'там разаб'я'ом
иши'о нав'ер'ку // с'л'ёс'ка
туд'а п'ег'и'ам ка // там
лам'п'ан' о'с'о р'аз'на'у там /

брасајси туги што што несејс||
лётшиње вјетници
астарши крашмадзким||
а ета керитка малекаја||
меротка гила завеси у
мечки|| боливуј угам || вјо
кивот || ка киводу
стајат ококо||. боња
матер трирушкаја у ју
триј ружий|| малекаја
рабјокак кага га каје ел те
зайка ета|| пачалис раише
с муучици такој вом
галии|| купили јано
пачројку та || избу га двор||
малушка тај еро
кучрај збала|| о старотки
радила баба двојки|| адан
урот | заучеви гуди боли||
втама јеве маријт|| ка

Кривошея выкинет в нее
корешки // галагала и в
дуревки и то что анд
наз радионкам надрывающе //
ер старомое восточные и
полюю от растий и иезий //
же захочет в напроще
давāj и фрō // и церес еут
не выходила радионке //
ер наравн и та аурцане
тотня да и самки и иса
ант / спортивиста //

шч

спорница и спорница и не
перестали жет нака жужку
верох не дудет // сизас та
ант рун жет с морти и
здѣ вѣ напрваст и назават //
да н'амтѣ та намерн и гак
тагда бодвжн к в с'жест //
там была аста жина орпр'я и

наипавіёс'ішч // павіёс'ішч
ліку // т

ш3

там парозіву яшым //
пагану како врасыца
и б'олее како я наш'ом //
во нас сур'ёну келла я
шайлет как били насто тур ан
и забо йт // у ш а бал ёла
да и бол ка и ц ём еца //
и жу д йт и жу д йт //
таба ку та прах т й нку
рас'нама // гр е т о не
но ик л у ц а ж у ц а, не д а й
сох тако д ан ё с т и //
во нас тако п р и х й и ц и с а //
и на ста ёт ка ко т а
ж с т а б ал ит с т а с а
так ра ш и а й т с у ц а и
к о с т а ц к а б а л и ц у ц а //
ш и а т о к к о е т и //
а н а б о о б о и н о к а //
с у г и д и п р и к л у ц а ж у ц а
я и ка п и с а ла д а ма й
н'йску б у д е и е п а к а т //

ш4.

нз. заб'ирајет траву за
ма'кадр'и и н'отикаме
ниш'укајет //

н7. как ц'ер'от при'от пас'ом

нз. били н'оти скриби'или
п'ер'отни кас'ом // аз'иди ма'к //

н4. а патрашајут ж'во пар
лап'атку н'отикаме т'орут
упал'ат и вил'ишајут // кас'
в'от ма'а д'ил'каја в'ом т'отка
ма'са ма'оје к'и' јаз'ик // ф'д'орав'
ј'лат в'р ма'ом пузыр'к'и
в'оз'ие н'ег'онки // г'у'г'и ј'д'ој
каб'ита // к'и'н'ки ма'и
швар'б'ати // ку'в'и ма

нз. в'ан'ка пр'ама кас'ом ц'ер'ес
с'ар'от // ј'и с'акар ш'ис л'у'в'от,
ра'и'ше н'о'ка д'и'ла'а н'ок'
на'в'р'е'и // м'ел'оме е'тат
б'уд'ет // т'от б'ил б'о'лаш //

~~74~~ и'етт'ире болна д'в'е н'ет'ел'и'у
ѣта прашила г'одина ~~ѣта~~ //
н'ет'олка // ж'ут ж'ут н'з'и
е'удя / парас'онок кар'оим'и //
н'ет'ел'гах н'е т'ел'и'дрини иши'о'

79 и'згарат' ѣта н'лет'о'к'и
т'ур'я // рас'ак'и'и'и к'с'и'у
в'ас // в'иж'а в'ош'ел'о'га
в'р'ст'ав'ля'ют' т'ур'у' та
закр'ов'ят' // карт'о'д'и'ца
т'рав'я' ат' карт'о'ш'и'и а'ко
ш'ат'и'на

83 л'о'и'ка да сп'ат'и'т' т'е' и'и
н'ет'о' 'н'иб'ут' на'д'ив'и'е'е //
кр'ес'т'и'ут' о'р' к'у'п'ел'и'и //
ка'к' в'а'и'на т'ак'е'я ш'ип'а'е'я //
в'зр'ос'и'ет' на'д'в'ер'ю'т' к' к'уп'ел'и'и
да на'пр'ос'ка'ют' т'ур'у'и'у //
а к'аст'и'у'л'г'и'и та з'д'ел'и'а
е'же'о' // прав'и'лы' д'и'а
в'о'п'рад'ки'и за'л'а'д'и'и //

№3

к'ёту в'аице ш'ейки
ж'ой каваар'й'а'а'и к'ёскап'к'ч'
п'ервоу п'ис еш'иш'а'е'ш с'о'л'ку
т'о'истоу в'ёрк'и'ш'а'и ка
па'а'а'в'и'л'и'и ка па'р'т'я'к'и'и ||
ис'т'о'и'и'ц'а || ис'т'о'к'и'и'ш'а
к'у'д'ё'л'а ка т'о'и || а у'аи ка
к'у'т'л'а т'о'к'л'е'я | к'у'т'л'е'и' т'о'и
ка к'л'а'т'ё'к'ц'а т'о'и ка ис'т'о' ||

№4

п'у'т'а ка шар'ё'у ка в'и'т' ||
с'в'и'т' | ка к'р'у'г'л'е'х г'ё'л'е'к'и
у'з'о'и п'ет'о'л'ку и за'в'я'з'ы'ва'к'и ||
ка т'я'к'и || а к'а' ка т'я'л'и
к'р'у'г'л'а'я г'р'у'г'а'е' ш'ва'р'д'а'т'а'е'
в'и'ка'т'аи к'у'т'л'е' а в'и'г'и'а-
г'и'и а к'и' ка т'я'и'и'и к'у
т'о'с'и'и ||

№3.

к'и ж'ё'з'г'и'т' | и п'и'ш'о'и
г'а'г'г'о'и ||

№2 дуравіёц ёта ар пютицках
дурки вёртучт // кьаваро́т
номе дурки вёртучт //
п'ёрке тэко́й ны дуравіёк
за паш'ёк'ице кьаваро́та //
тисно́ кары́та д'ёлат'
галд'ат' жух // ск'об'ен' ёта
кары́та стру́ят' // ку и
ка́т'к'и стру́га́ют //
тага́н адруч'а́ кам'а́ гьва́т'
на ка́т'к'и // га́р'ок' з'адр'с'и
до́ма // га́ а́либа //
а́либа ёта ииго́ва шго́
иш'у́т' // нас в д'равіё //

№2 а ёта к'е стур'о́ям ёме
р'у́д'ам р'ево́ // скар'але го́и
ср'у́д'ам а нам'ом'и
ср'у́д'ам // адр'ор'кик' ёта
вот' р'ам'и з'г'е́ла́ют
адр'ур'а́ют' там' та́к'и'

нашій адроркишкан // каню-
варка в напійчунішкє
яїмкы мажурі дїєлажурі
в апсаткє // шїтє и
на вїоркишкє єтє апсїтєтє //

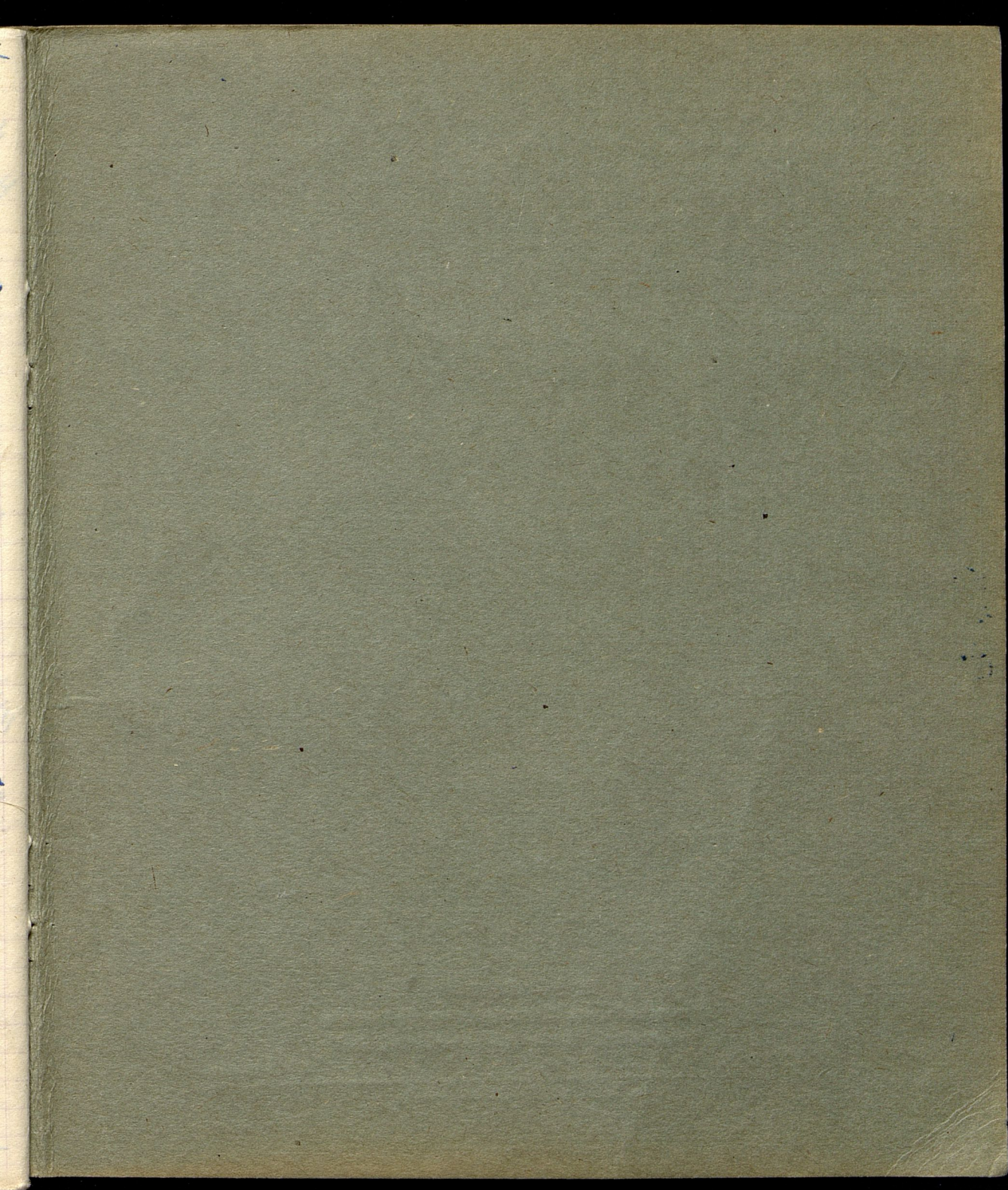
л3

штєи сїма нє нашлї
касїт // жанї ушїї да
жанї и нє нашлї // ашї
дїшє ерїх там крїгїлє //
вр сїерїткє такї крїккє
рабїтажурт //

П-03

л4.

тїт вїгїл бїлє
надрїмшє // ктї тє жєшїє
там улугїлє да
дїтїє тєкїє // а кан тє жїє
нацанїлє там // да ашї
нєданїшїкї рїсїтїшкї //
кага вєтї нє данїшкї
снєплїтї //



С. М. М.

Арт. 627
Цена 1 р. 40 к.

ММП—РСФСР

Промкомбинат Московского райсовета
Ленинград, Сталинградский пр., 219

ГОСТ 6302-52

48 листов

т. ЛМС з. 240—50 000 3-11-55